



SKRÓCONY RAPORT Z AUDYTU
SUMMARY AUDIT REPORT

PF06A_KZR
12.01.2026

Strona 1/3

Nazwa firmy: <i>Name of company:</i>	Tartak-Gałka Sp. z o.o.	
Skrócony raport z audytu do certyfikatu nr: <i>Summary audit report for certificate no.:</i>	BVC/KZR/175/26	
Adres rejestracyjny: <i>Company registration adress:</i>	Bystra Podhalańska 813, 34-235 Bystra Podhalańska	
Adresy lokalizacji: <i>Company operational adress:</i>	Polska, 34-235 Bystra Podhalańska, Bystra Podhalańska 813; Polska, 34-240 Jordanów, 3 maja 75a	
Zespół audytorski: <i>Auditors team:</i>	Auditor wiodący: <i>Lead auditor:</i>	Auditor/ Weryfikator GHG/ Ekspert: <i>Auditor/GHG Verifier/Expert:</i>
	Ewa Wanot	—
Data audytu: <i>Date of audit:</i>	25.08.2026	
System certyfikacji: <i>Certification system:</i>	KZR INiG	
Ścieżka certyfikacji: <i>Certification pathway:</i>	Paliwa z biomasy <i>Biomass fuels</i>	
Zakres certyfikacji: <i>Scope of the certification:</i>	SAW – Tartak <i>SAW – Sawmill</i> SB – Produkcja paliw stałych pochodzących z biomasy <i>SB – Solid biomass fuel producer</i>	
Dokument referencyjny: <i>Reference document:</i>	KZR INiG Systemu certyfikacji zrównoważonej produkcji biopaliw, paliw z biomasy i biopłynów, wyd. 4 z dnia 05.05.2025 r. <i>KZR INiG Certification system for the sustainable production of biofuels, biomass fuels and bioliquids, version 4 dated 05.05.2025</i>	
Typ audytu: <i>Type of audit:</i>	Recertyfikacja <i>Recertification</i>	
Numer rejestracji uczestnika KZR INiG: <i>KZR INiG registration number:</i>	995/7999/DD/21	
Dane GPS (długość/szerokość) w tym dla gospodarstw i plantacji certyfikowanych jako pojedyncze podmioty: <i>Longitude and latitude coordinates (for farms and plantations certified as single entities):</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	
Poziom pewności (rozsądny lub ograniczony): <i>Assurance level (reasonable or limited):</i>	Rozsądny <i>Reasonable</i>	

Rodzaj biomasy objętej certyfikacją:
 Type of biomass covered by certification:

Certyfikowana lokalizacja: <i>Certified location:</i>	Bystra Podhalańska 813; 34-235 Bystra Podhalańska	
Ścieżka certyfikacji: <i>Certification pathway:</i>	Paliwa z biomasy <i>Biomass fuels</i>	
Zakres certyfikacji: <i>Scope of certification:</i>	SAW Tartak <i>SAW Sawmill</i>	
Surowiec* <i>feedstock*</i>	Produkt <i>product</i>	Rodzaj danych GHG** <i>GHG option**</i>
—	Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego <i>Woodchips from residues from the timber industry</i>	1

Certyfikowana lokalizacja: <i>Certified location:</i>	3-go Maja 75A; 34-240 Jordanów	
Ścieżka certyfikacji: <i>Certification pathway:</i>	Paliwa z biomasy <i>Biomass fuels</i>	
Zakres certyfikacji: <i>Scope of certification:</i>	SAW Tartak <i>SAW Sawmill</i>	
Surowiec* <i>feedstock*</i>	Produkt <i>product</i>	Rodzaj danych GHG** <i>GHG option**</i>
—	Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego <i>Woodchips from residues from the timber industry</i>	1

Zakres certyfikacji: <i>Scope of certification:</i>	SB Produkcja paliw stałych pochodzących z biomasy <i>SB Solid biomass fuel producer</i>	
Surowiec* <i>feedstock*</i>	Produkt <i>product</i>	Rodzaj danych GHG** <i>GHG option**</i>
Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego <i>Woodchips from residues from the timber industry</i>	Pellet drzewny <i>Wood pellet</i>	1
Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego <i>Woodchips from residues from the timber industry</i>	Pellet z pozostałości z przemysłu tartaczego <i>Pellet from residues from the lumber (sawmill) industry</i>	1

Niezgodności*** <i>Non-conformities***</i>			
Kategoria niezgodności <i>Category of non-conformity</i>	Opis niezgodności <i>Description of the non-conformity</i>	Działania korygujące <i>Corrective actions</i>	Liczba dni na zamknięcie niezgodności <i>Number of days to close non-conformities</i>
Krytyczna/Poważna/Drobna <i>Critical/Major/Minor</i>			
Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>

***Certyfikowany surowiec oznacza surowiec przeznaczony do procesu, np. rzepak, pszenicę, olej rzepakowy, olej słonecznikowy, zużyty olej spożywczy, frakcja biomasowa odpadów przemysłowych, zrębki drzewne.**
Certified feedstock means raw material intended for the process e.g. rapeseed, wheat, rapeseed oil, sunflower oil, used cooking oil, biomass fraction of industrial waste, woody chips.

****1 – wartości standardowe/ default value**

2 – wartości rzeczywiste/ actual value

3 – wartość NUTS2 lub wartość równoważna NUTS2 (wartość równoważna NUTS 2 to wartość GHG dla uprawy w regionie kraju spoza Unii Europejskiej ; wartości te są wdrażane przez Komisję Europejską). Opcja 3 ma zastosowanie tylko dla etapu uprawy, tj. pierwszego punktu skupu, gospodarstw/plantacji/grup/ NUTS 2 value or NUTS2-equivalent value (NUTS2-equivalent" value is a GHG value for cultivation in a region of a country outside the European Union, values are implemented by the European Commission). Option 3 is only applicable for the level of cultivation, i.e. for first gathering points, farms/plantations.

*****Wypełnić dla wszystkich niezgodności w przypadku stwierdzenia podczas audytu wyłącznie niezgodności krytycznych lub poważnych. Nie wypełniamy jeżeli stwierdzono wyłącznie niezgodności drobne./ Complete for all non-conformities if only critical or major non-conformities are identified during the audit. We do not fill in if only minor non-conformities have been found.**

Auditor wiodący: <i>Lead auditor:</i>	Ewa Wanot	Data: <i>Date:</i>	25.08.2026
---	-----------	------------------------------	------------